



Βρυξέλλες, 12 Μαΐου 2023
(OR. en)

8996/23

Διοργανικός φάκελος:
2023/0018(COD)

CODEC 779
ECOFIN 401
RELEX 542
NIS 13
FIN 496
COEST 294
PE 47

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 5707/23

Θέμα: Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση της ΑΠΟΦΑΣΗΣ (ΕΕ) 2022/563 όσον αφορά το ποσό της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Δημοκρατία της Μολδαβίας
– Αποτελέσματα της πρώτης ανάγνωσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (Στρασβούργο, 8 έως 11 Μαΐου 2023)

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Στις 3 Μαΐου 2023 η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων επιβεβαίωσε ότι, εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εγκρίνει την ως άνω πρόταση της Επιτροπής χωρίς τροποποιήσεις, το Συμβούλιο θα εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Στις 28 Απριλίου 2023 η εισηγήτρια Markéta GREGOROVÁ (Verts/ALE, ΤΣ) υπέβαλε έκθεση εξ ονόματος της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου (INTA) με σκοπό την αποδοχή της πρότασης της Επιτροπής.

II. ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ

Το Κοινοβούλιο καθόρισε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση στις 9 Μαΐου 2023 αποδεχόμενο την πρόταση της Επιτροπής. Η θέση αυτή περιλαμβάνεται στο νομοθετικό του ψήφισμα.

Το Συμβούλιο αναμένεται, συνεπώς, να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ως έχει στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος, ολοκληρώνοντας έτσι την πρώτη ανάγνωση για αμφότερα τα θεσμικά όργανα.

Η νομοθετική πράξη θα εκδοθεί ακολούθως με τη διατύπωση που αποδίδει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

P9_TA(2023)0124

Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή στη Μολδαβία

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Μαΐου 2023 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης (ΕΕ) 2022/563 όσον αφορά το ποσό της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Δημοκρατία της Μολδαβίας (COM(2023)0053) – C9-0011/2023 – 2023/0018(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2023)0053),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 212 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C9-0011/2023),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου με επιστολή της 3ης Μαΐου 2023 να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Προϋπολογισμών,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου (A9-0166/2023),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση, όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 9 Μαΐου 2023 εν όψει της έγκρισης απόφασης (ΕΕ) 2023/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης (ΕΕ) 2022/563 όσον αφορά το ποσό της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Δημοκρατία της Μολδαβίας

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 212 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία¹,

¹ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Μαΐου 2023.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 6 Απριλίου 2022, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εξέδωσαν την απόφαση (ΕΕ) 2022/563² για τη χορήγηση της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης στη Δημοκρατία της Μολδαβίας, ύψους 150 000 000 EUR, υπό μορφή μεσοπρόθεσμων δανείων και υπό μορφή επιχορηγήσεων. Το μνημόνιο συνεννόησης (ΜΣ) που καθορίζει την μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης άρχισε να ισχύει στις 18 Ιουλίου 2022 και η εν λόγω συνδρομή θα είναι διαθέσιμη για περίοδο δύομισι ετών. Την 1η Αυγούστου 2022, μετά την επιτυχή εκπλήρωση από την Μολδαβία όλων των δράσεων πολιτικής που είχαν συμφωνηθεί με την Ένωση στο ΜΣ, εκταμιεύθηκε η πρώτη δόση ύψους 50 000 000 EUR.
- (2) Η απόφαση (ΕΕ) 2022/563 για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης εκδόθηκε παράλληλα με το πρόγραμμα του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου (ΔΝΤ) για τη Μολδαβία στις 20 Δεκεμβρίου 2021 στο πλαίσιο της συμφωνίας διευρυμένης πιστοδοτικής διευκόλυνσης/διευρυμένης χρηματοδοτικής διευκόλυνσης ύψους 564 000 000 USD. Στις 11 Μαΐου 2022, λόγω των αυξανόμενων χρηματοδοτικών αναγκών που απορρέουν σε μεγάλο βαθμό από τις επιπτώσεις του πολέμου στην Ουκρανία για την οικονομία της Μολδαβίας, το ΔΝΤ εξέδωσε απόφαση για αύξηση της διευκόλυνσης κατά 267 000 000 USD. Στις 9 Ιανουαρίου 2023, το ΔΝΤ ανακοίνωσε ότι η Μολδαβία ολοκλήρωσε επιτυχώς τη δεύτερη επανεξέταση του προγράμματος και επέτρεψε την άμεση εκταμίευση επιπλέον 27 000 000 USD στη Μολδαβία στο πλαίσιο της ρύθμισης.

² Απόφαση (ΕΕ) 2022/563 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2022, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Δημοκρατία της Μολδαβίας (ΕΕ L 109 της 8.4.2022, σ. 6).

- (3) Η ενδεικτική χρηματοδότηση της Ένωσης για τη στήριξη της Μολδαβίας στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Γειτονίας ανήλθε σε 518 150 000 EUR για την περίοδο 2014-2020, συμπεριλαμβανομένης της δημοσιονομικής στήριξης και της τεχνικής βοήθειας. Στα ενιαία πλαίσια στήριξης για τις περιόδους 2014-2017 και 2017-2020 προσδιορίστηκε ο τομέας προτεραιότητας για τη συνεργασία με τη Μολδαβία που χρηματοδοτήθηκε από τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Γειτονίας για την προηγούμενη δημοσιονομική περίοδο. Οι προτεραιότητες για την περίοδο 2021-2027 καθορίζονται στο νέο πολυετές ενδεικτικό πρόγραμμα, το οποίο εκπονήθηκε σε στενή διαβούλευση με όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.
- (4) Δεδομένου ότι εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικό υπολειπόμενο κενό εξωτερικής χρηματοδότησης στο ισοζύγιο πληρωμών της Μολδαβίας για το 2023, που υπερβαίνει τους πόρους που χορηγούν το ΔΝΤ και άλλοι πολυμερείς οργανισμοί, η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης προς τη Μολδαβία είναι αναγκαίο να αυξηθεί σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2022/563. Η αύξηση αυτή, υπό τις παρούσες εξαιρετικές περιστάσεις, θεωρείται πως καλύπτει επαρκώς το αίτημα της Μολδαβίας για στήριξη της οικονομικής σταθεροποίησής της, σε συνδυασμό με το πρόγραμμα του ΔΝΤ. Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης θα στηρίζει την οικονομική σταθεροποίηση και το πρόγραμμα διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων της Μολδαβίας, συμπληρώνοντας τους πόρους που διατίθενται στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών ρυθμίσεων του ΔΝΤ.

- (5) Ο προσδιορισμός του ποσού της αυξημένης μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης βασίζεται σε επικαιροποιημένη ποσοτική εκτίμηση των υπολειπόμενων αναγκών εξωτερικής χρηματοδότησης της Μολδαβίας, και λαμβάνει υπόψη την ικανότητά της για αυτοχρηματοδότηση μέσω ιδίων πόρων, και ιδίως μέσω των συναλλαγματικών αποθεμάτων που διαθέτει. Κατά τον καθορισμό του ποσού της συνδρομής λαμβάνονται επίσης υπόψη οι αναμενόμενες χρηματοδοτικές συνεισφορές πολυμερών χορηγών, συμπεριλαμβανομένων του ΔΝΤ και της Παγκόσμιας Τράπεζας, και η ανάγκη να διασφαλιστεί δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ της Ένωσης και των άλλων χορηγών, καθώς και η προϋπάρχουσα διάθεση εκ μέρους της Ένωσης άλλων μέσων εξωτερικής χρηματοδότησης στη Μολδαβία και η προστιθέμενη αξία της συνολικής συμμετοχής της Ένωσης.
- (6) Η αύξηση της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης θα πρέπει να υπόκειται σε επιπρόσθετους όρους οικονομικής πολιτικής, οι οποίοι θα προστεθούν στο ισχύον ΜΣ το οποίο, κατά συνέπεια, θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως. Επιπλέον, είναι απαραίτητο να καθοριστούν οι λεπτομερείς χρηματοδοτικοί όροι της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης σε προσθήκη στη συμφωνία δανειοδότησης και στη συμφωνία επιχορήγησης που υπεγράφησαν στις 22 Ιουνίου 2022 από την Επιτροπή και τη Μολδαβία.
- (7) Συνεπώς, η απόφαση (ΕΕ) 2022/563 θα πρέπει να τροποποιηθεί. αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση (ΕΕ) 2022/563 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 1 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η Ένωση χορηγεί μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή ανώτατου ποσού 295 000 000 EUR στη Μολδαβία («μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης»), με σκοπό τη στήριξη της οικονομικής σταθεροποίησης και μιας ατζέντας ουσιαστικών μεταρρυθμίσεων στη Μολδαβία. Από αυτό το ανώτατο ποσό, έως 220 000 000 EUR θα διατεθούν υπό μορφή δανείων και έως 75 000 000 EUR υπό μορφή επιχορηγήσεων. Η αποδέσμευση της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης εξαρτάται από την έγκριση του προϋπολογισμού της Ένωσης για το σχετικό έτος από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Η χρηματοδοτική συνδρομή συμβάλλει στην κάλυψη των αναγκών που σχετίζονται με το ισοζύγιο πληρωμών της Μολδαβίας, όπως αυτές προσδιορίζονται στο πρόγραμμα του ΔΝΤ.».

2) Το άρθρο 4 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Με την επιφύλαξη των όρων της παραγράφου 3, η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης χορηγείται από την Επιτροπή σε πέντε δόσεις, εκάστη των οποίων περιλαμβάνει μία συνιστώσα δανείου και μία συνιστώσα επιχορήγησης. Το ύψος κάθε δόσης καθορίζεται στο ΜΣ που τροποποιείται για τον σκοπό αυτό.»

β) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Η αποδέσμευση της δεύτερης δόσης πραγματοποιείται, καταρχήν, το νωρίτερο τρεις μήνες μετά την αποδέσμευση της πρώτης δόσης. Η αποδέσμευση της τρίτης δόσης πραγματοποιείται, καταρχήν, το νωρίτερο τρεις μήνες μετά την αποδέσμευση της δεύτερης δόσης. Η αποδέσμευση της τέταρτης δόσης πραγματοποιείται, καταρχήν, το νωρίτερο τρεις μήνες μετά την αποδέσμευση της τρίτης δόσης. Η αποδέσμευση της πέμπτης δόσης πραγματοποιείται, καταρχήν, το νωρίτερο τρεις μήνες μετά την αποδέσμευση της τέταρτης δόσης.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

...

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Η Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος
